

## Acculturation Quick Screen (AQS)

Newcomer   
Continuing

ID# / NAME: \_\_\_\_\_ SCHOOL: \_\_\_\_\_

DATE OF BIRTH: \_\_\_\_\_ SEX: \_\_\_\_\_ GRADE: \_\_\_\_\_ AGE AT ARRIVAL IN U.S.: \_\_\_\_\_

LANGUAGE(S) SPOKEN AT HOME: \_\_\_\_\_

CULTURAL/ENVIRONMENTAL FACTORS	Information	Scores
1. Number of years in U.S./Canada		
2. Number of years in School/District		
3. Number of years in ESL/Bilingual Education		
4. Native Language Proficiency		
5. English Language Proficiency		
6. bilingual Proficiency		
7. Ethnicity/Nation of Origin		
8. % in School Speaking Student's Language/dialect		
<b>AQS Score Total:</b>		
<b>1. NUMBER of YEARS IN U.S./CANADA</b>		
Under one year =.5		Up to five years = 3
Up to two years = 1		Five to six years = 4
Up to four years = 2		Over six years = 5
<b>2. NUMBER of YEARS IN SCHOOL/DISTRICT</b>		
Under one year =.5		Up to five years = 3
Up to two years = 1		Five to six years = 4
Up to four years = 2		Over six years = 5
<b>3. NUMBER of YEARS IN ESL/BILINGUAL PROGRAM</b>		
Up to one year in directed instruction =.5	Between two and two and a half years = 3	
Between one and one and a half years = 1	Between two and a half to four years = 4	
Between one and a half to two years = 2	Over four years = 5	
<b>4. NATIVE LANGUAGE PROFICIENCY</b>		
Does not speak the language =.5	Intermediate social fluency and limited academic = 3	
Has receptive comprehension = 1	Intermediate social and academic fluency = 4	
Limited fluency or social language only = 2	Total social and academic fluency = 5	
<b>5. ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY</b>		
Does not speak the language =.5	Intermediate social fluency and limited academic = 3	
Has receptive comprehension = 1	Intermediate social and academic fluency = 4	
Limited fluency or social language only = 2	Total social and academic fluency = 5	
<b>6. BILINGUAL PROFICIENCY</b>		
Essentially monolingual =.5	Fluent social in one, intermediate social other = 3	
Primarily one, some social in other = 1	Most academic in one, some academic in other = 4	
Limited social in one, intermediate social in other = 2	Bilingual in social and academic language = 5	
<b>7. ETHNICITY/NATIONAL ORIGIN</b>		
American Indian/Native American		
Indigenous Populations/First People =.5	West Asian or Middle Eastern = 3	
Hispanic/Latino/Chicano or Caribbean = 1	Eastern European = 4	
African, East Asian or Pacific Islander = 2	Western European = 5	
<b>8. PERCENT IN SCHOOL SPEAKING STUDENT'S LANGUAGE/DIALECT</b>		
81% - 100% of enrollment =.5	25% - 44% of enrollment = 3	
65% - 80% of enrollment = 1	11% - 24% of enrollment = 4	
45% - 64% of enrollment = 2	0% - 10% of enrollment = 5	
8-16 Significantly less acculturated; 16-21 Less acculturated, 21-29 In transition; 30-35 More acculturated; 35-40 Highly acculturated.		

Refer to the complete protocol for guidance in scoring.

© 2000 Dr. Catherine Collier  
All Rights Reserved